



Industrie Service

# ZERTIFIKAT

Die Benannte Stelle - Kennnummer 0036 -  
der TÜV SÜD Industrie Service GmbH

bescheinigt, dass die Firma

**Böhler Edelstahl GmbH & Co KG**  
**Mariazeller Straße 25**  
**A-8605 Kapfenberg**

als Werkstoffhersteller für

Schmiedestücke und Stabstahl sowie  
Blöcke, Stranggussknüppel, Brammen und Knüppel

**über ein zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem**  
**entsprechend Anhang I, Absatz 4.3 der Druckgeräte-richtlinie 97/23/EG**  
**sowie AD 2000-Merkblatt W 0 / TRD 100**

verfügt und dieses anwendet.

Der Geltungsbereich ist aus der Anlage ersichtlich.  
Weitere Einzelheiten sind im Bericht Nr. K54167 genannt.

Das Unternehmen ist daher berechtigt, in Übereinstimmung mit der Druckgeräte-richtlinie 97/23/EG Bescheinigungen über spezifische Prüfungen an den Werkstoffen im o.g. Geltungsbereich auszustellen. Eventuell weitergehende Anforderungen aus den angewandten technischen Spezifikationen zur Erfüllung des Anhanges I bleiben unberührt.

Das Zertifikat ist gültig bis zum Februar 2018.

Voraussetzung ist eine gültige Zertifizierung nach ISO 9001:2008.

Zertifikat-Nr.: DGR-0036-QS-W 60/2002/MUC  
München, 14. April 2016

Notified Body, Nr. 0036



(M. Strobel)

**Zertifizierungsstelle**  
Werkstoff- und Schweißtechnik



EQ2659788

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland



Industrie Service

# CERTIFICATE

The Certification Body - 0036 -  
of TÜV SÜD Industrie Service GmbH

certifies that

**Böhler Edelstahl GmbH & Co KG**  
**Mariazeller Straße 25**  
**A-8605 Kapfenberg**

has implemented, operates and maintains a

**Quality Assurance System in accordance with the**  
**Pressure Equipment Directive 97/23/EC, Annex I, Section 4.3**  
**as well as AD 2000-Merkblatt W 0 / TRD 100**

as a material manufacturer for the scope of

forgings, bars, ingots,  
continuous casting billets, slabs and billets.

The scope of the approval is described in the annex to this certificate.  
Further details are mentioned in report no. K54167.

The manufacturer is therefore authorized to issue certificates of specific product control within the scope of the assessed quality system and in accordance with the Pressure Equipment Directive 97/23/EC. Possible additional requirements - specific to applied technical specifications to meet PED Annex I - are not affected.

This certificate is valid through February 2018.

The validity of this certificate is connected to a valid certification in accordance with  
ISO 9001:2008.

Certificate No.: DGR-0036-QS-W 60/2002/MUC  
Munich, April 14<sup>th</sup>, 2016

Notified Body, No. 0036



(M. Strobel)

**Certification Body**  
Material and Welding Technology



EQ2659788

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstr. 199, 80686 Munich, Germany



Landesgesellschaft  
Österreich

TÜV SÜD Landesgesellschaft Österreich GmbH · Werk-VI-Straße 46b · 8605 Kapfenberg · Österreich

**Mehr Sicherheit.  
Mehr Wert.**

**Böhler Edelstahl GmbH & Co KG  
Mariazellerstraße 25  
A-8605 Kapfenberg**

Ihre Zeichen/Nachricht vom	Unsere Zeichen/Name	Tel.-Durchwahl/E-Mail	Fax-Durchwahl	Datum	Seite
	MMa Michael Matzer	+43 (0)664 / 4464640 michael.matzer@tuev-sued.at		08.07.2016	1 von 1

**Betreff: Übergangsbestimmungen der Druckgeräte richtlinie 2014/68/EU**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir bestätigen hiermit, dass Ihre Zertifikate nach Druckgeräte richtlinie 97/23/EG weiterhin gültig sind. Gemäß Artikel 48 der Druckgeräte richtlinie 2014/68/EU sind Zertifikate und Beschlüsse der Konformitätsbewertungsstellen, die unter der Druckgeräte richtlinie 97/23/EG ausgestellt wurden, auch unter der neuen Druckgeräte richtlinie 2014/68/EU weiterhin gültig.

Dementsprechend erfüllen Abnahmeprüfzeugnisse EN 10204-3.1 und -3.2, die auf die Zertifizierung des QM-Systems nach der alten PED 97/23/EG, Anhang I, Abschnitt 4.3. verweisen, auch die Dokumentationspflichten der neuen PED 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3.

Mit freundlichen Grüßen

Dipl.-Ing. (FH) Michael Matzer  
TÜV SÜD Landesgesellschaft Österreich GmbH,  
Anlagentechnik

Firmenbuchgericht: Lg Innsbruck  
Firmenbuchnummer FN 37799m  
UID-Nr. ATU33074703  
DVR: 0567671  
Bank Austria Uni Credit Group  
IBAN: AT41 1100 0042 7043 3800  
BIC: BKAUATWW

Geschäftsführer:  
Dipl.-Ing Michael Hahn

Telefon: +43 1 7982626-0  
Fax: +43 1 7982626-77  
[www.tuev-sued.at](http://www.tuev-sued.at)

**TÜV**<sup>®</sup>

TÜV SÜD  
Landesgesellschaft Österreich GmbH  
Arsenal, Objekt 207  
1030 Wien  
Österreich



Landesgesellschaft  
Österreich

TÜV SÜD Landesgesellschaft Österreich GmbH Werk-VI-Straße 46b 8605 Kapfenberg Austria

**Mehr Sicherheit.  
Mehr Wert.**

**Böhler Edelstahl GmbH & Co KG  
Mariazellerstraße 25  
A-8605 Kapfenberg**

Your reference/letter of	Our reference/name	Tel.-Extension/E-Mail	Fax-Extension	Date	Page
	MMA Michael Matzer	+43 (0)664 / 4464640 michael.matzer@tuev-sued.at		2016-07-08	1 of 1

### Transitional provisions of the Directive 2014/68/EU

Dear Madam / Sir,

we herewith confirm, that your existing certificates according to Directive 97/23/EC are still valid.

According to Article 48 of the Directive 2014/68/EU, certificates and decisions issued by conformity assessment bodies under Directive 97/23/EC shall be valid under the new Directive 2014/68/EU.

Therefore test certificates according to EN 10204-3.1 and -3.2 which refer to the old QM-system according to PED 97/23/EG, Annex I, Section 4.3. also fulfil the duty of documentation of the new PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3.

Kind regards

Dipl.-Ing. (FH) Michael Matzer  
TÜV SÜD Landesgesellschaft Österreich GmbH,  
Plant Technology

Firmenbuchgericht: Lg Innsbruck  
Firmenbuchnummer FN 37799m  
UID-Nr. ATU33074703  
DVR: 0567671  
Bank Austria Uni Credit Group  
IBAN: AT41 1100 0042 7043 3800  
BIC: BKAUATWW

Geschäftsführer:  
Dipl.-Ing Michael Hahn

Telefon: +43 1 7982626-0  
Fax: +43 1 7982626-77  
[www.tuev-sued.at](http://www.tuev-sued.at)

**TÜV**<sup>®</sup>

TÜV SÜD  
Landesgesellschaft Österreich GmbH  
Arsenal, Objekt 207  
1030 Wien  
Österreich